

## Haben Sie

ein chronisches Leiden der Atmungsorgane, der Haut oder eine allergische Krankheit? Brauchen Sie eine grundlegende Auffrischung Ihrer Leistungskraft?

Führen Sie einen heilsamen Orts- und Umweltswechsel durch! Bereiten Sie eine ernsthafte Kur vor!

Norderney hat zu jeder Jahreszeit eine elementare Landschafts- und Klimawirkung, bereichert durch die größte Mineralquelle, das Meer, verwertet in seinem lange gewachsenen Kurortmilieu.

Wählen Sie deshalb dafür auch getrost die Zeit, in der das Eiland besonders starke Reiz- und Heilwirkungen entfaltet — Herbst, Winter oder Frühjahr.

Vertrauen Sie sich dann den Sachwaltern Ihrer Gesundheit an, dem Hausarzt — er wird über die Einhaltung der „Indikationen“ wachen — dem Badearzt — er wird gemeinsam mit Ihnen die Kur durch Bäder, Massagen, Gymnastik zu einem Ganzen gestalten.

Nutzen Sie die Chance, Ihre Gesundheit und sich selbst wiederzufinden.

N O R D S E E H E I L B A D

**NORDERNEY**

N I E D E R S Ä C H S I S C H E S S T A A T S B A D

---

---

## NORDSEEHEILBAD NORDERNEY

ist mit seinem Kurmittelhaus und Seewasser-Wellenschwimmbad ganzjährig geöffnet!

Telefon Kurverwaltung: 212 / 213 / 133

## UNTERKUNFTSVERZEICHNIS

Herbst, Winter, Frühjahr *1958/59*

## *Wissenswertes* über Herbst-, Winter- und Frühjahrskuren

Die Insel Norderney, an deren Nordwestkopf das älteste deutsche Nordseeheilbad liegt, erstreckt sich in einer Länge von vierzehn und einer Breite von zwei Kilometern vor der nur eine Dampferstunde entfernt liegenden ostfriesischen Festlandsküste. Das aus den dynamischen Kräften des Meeres - Wind, Wasser und Sand - geborene Eiland zählt mit einer Flächenausdehnung von fast 26 Quadratkilometern heute 7600 Einwohner. Während für den Nordwestteil der Insel die Verträumtheit einer parkreichen - ehemals königlichen - Sommerresidenz ebenso kennzeichnend ist wie das Wesen einer in allen ihren Planungen der Zukunft entgegengegangenen Stadt, findet man im Norden und Osten Norderneys eine urwüchsige Naturlandschaft, die sich bis zu 21 Meter hohen Sanddünen erhebt.

**Die Heilkräfte der Nordsee** sind im Herbst, Winter und Frühjahr besonders wirksam. Die stärkeren Seebrisen gerade während dieser Jahreszeiten haben die Höchstwirkung kräftiger Massagen der Haut, härten den Körper ab und machen ihn bei Anfälligkeiten gegenüber Erkältungskrank-

heiten widerstandsfähig. Zugleich werden die Atmungsorgane günstig beeinflusst, weil die staub- und keimfreie, mit Salzpartikeln übersättigte Seeluft, eine ununterbrochene wirksame Inhalation darstellt, deren Heilkraft besonders bei Asthma schon nach wenigen Tagen fühlbar wird. Diese naturbedingte und ganz zwangsläufige Therapie kann unterstützt und verstärkt werden durch unsere Kurmittel-einrichtungen mittels verschiedenartiger Bäder und Spezialinhalationen. Einen weiteren Beitrag gibt das Seewasser-Wellenschwimmbad, das eine ständige Wassertemperatur von 22°C hat und im Winter das Baden in der offenen See gleichwertig ersetzt. Dies in Verbindung mit einem uneingeschränkten Kurbetrieb macht Norderney von jeder Jahreszeit unabhängig und schafft die Voraussetzungen dafür, die so überaus wertvollen klimatischen Verhältnisse im Herbst, Winter und Frühjahr mit ihren ausgeglichenen Temperaturen auszunutzen. Größere Ruhe und individuelle Betreuung fördern solche Kuren beträchtlich. Ihre Erfolge sind an der ständig wachsenden Zahl der Winterkurgäste zu erkennen.

## *Heilanzeigen* für Herbst-, Winter- und Frühjahrskuren

### **Erkrankungen der Luftwege**

Chron. rezidivierende Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre und Bronchien. Bronchiektasen, beginnendes Emphysem.

### **Allergische Erkrankungen**

Asthma bronchiale, Asthmoide Bronchitis, Ekzeme, Nesselsucht.

### **Konstitutionelle Schwächezustände**

Herzneurosen, Kreislaufschwäche, nicht fixierte Blutdruckstörungen, Praesklerose, Hormonale Störungen, Menstruationsstörungen.

### **Vorbeugungs-, Abhärtungs-, Erholungskuren**

Allgemeine Körper- und Leistungsschwäche, Nachlassen der Arbeitskraft, Anfälligkeit gegen Infekte und Erhöhung der Widerstandsfähigkeit, Umstimmung des Zellstoffwechsels, Rekonvaleszenz nach Infektionen, Operationen und Sanierungen.

### **Hautkrankheiten**

Chronische und Berufsekzeme, Neurodermitis, Furunkulose.

### **Zusätzliche Indikationen**

Chronische Unterleibsentzündungen, Gelenkversteifungen nach Unfall oder Operation, Arthrosen.

### **Kinder-Krankheiten**

Chron. rezidivierende Katarrhe der oberen Luftwege, chron. spastische Bronchitis, Asthma bronchiale, Ekzem (Neurodermitis), vegetative Diathesen, Blutarmut, konstitutionelle Schwächlichkeit, Unterernährung, Bindegewebsschäden.

### **Gegenanzeigen**

Lungentuberkulose, feuchte Rippenfellentzündung, Lungenabszeß und Zustand nach Lungenoperationen, entzündliche Erkrankungen der Nieren und Harnwege, dekompensierte Herz- und Kreislaufkrankungen, akute Infektionskrankheiten, Steinerkrankungen, Basedow.



# Einzel-Pauschal-Aufenthalte und Pauschal-Kuren

Um zeitraubenden Schriftwechsel mit den Vermietern zu vermeiden und den Besuchern unseres Nordseeheilbades eine klare Kostenberechnung zu erleichtern, bietet die Kurverwaltung ihren Gästen die Möglichkeit zum Abschluß eines Einzel-Pauschal-Aufenthaltes.

Buchungsaufträge nehmen alle in- und ausländischen Reisebüros sowie das Verkehrsamt der Kurverwaltung Norderney entgegen.

Sonderprospekte über Pauschal-Aufenthalte und Pauschal-Kuren sind bei allen Reisebüros oder beim Verkehrsamt der Kurverwaltung Norderney erhältlich.

## Wochensätze

Gruppe	B			C			D		S	
Art der Unterkunft	Mittlere Pensionen oder bessere Privathäuser z. T. fließend Wasser			Pensionen und Fremdenheime mit fließend Wasser			Hotels und bessere Pensionen		Hotels und Hotel-Pensionen der Sonderklasse	
<b>Leistungen</b> (Erläuterungen siehe unten)	<b>Teil-pension</b>	<b>Halb-pension</b>	<b>Voll-pension</b>	<b>Teil-pension</b>	<b>Halb-pension</b>	<b>Voll-pension</b>	<b>Halb-pension</b>	<b>Voll-pension</b>	<b>Halb-pension</b> von DM bis DM	<b>Voll-pension</b> von DM bis DM
<b>Herbst, Winter und Frühjah</b> 1. 10. 1958 - 31. 5. 1959	45,—	69,—	88,—	57,—	80,—	100,—	92,—	115,—	115,— 181,—	139,— 205,—

Einbettzimmer-Zuschlag

alle Gruppen wöchentlich

DM 5,—

**Teilpension:** Übernachtung, Frühstück, Bedienungsgeld und Kurtaxe.

**Halbpension:** Übernachtung, Frühstück, eine warme Mahlzeit, Bedienungsgeld und Kurtaxe.

**Vollpension:** Übernachtung, Frühstück, Mittag- und Abendessen, Bedienungsgeld und Kurtaxe.

### Kostenermäßigung

Für den über 14 Tage hinausgehenden Aufenthalt ermäßigen sich vorstehende Preise um

wöchentlich DM 5,—, täglich DM 0.70.

Kinder über 10 Jahre zahlen volle Sätze.

Für Kinder vom 5. bis vor vollendetem 10. Lebensjahr werden Übernachtung und Frühstück voll, Mittag- und Abendessen nach besonderer Vereinbarung berechnet.

Für Kinder bis zu 4 Jahren ist in jedem Fall eine Vereinbarung direkt mit dem Vermieter zu treffen.

### Pauschalkuren

mit Einschluß ärztlicher Betreuung und Kurmittel

Zuschlag zu dem Preis des gebuchten Pauschal-Aufenthaltes:

zwei Wochen DM 55,—,

drei Wochen DM 75,—.

Nicht in Anspruch genommene Kurmittel werden erstattet.

Bitte abtrennen und der Kurverwaltung Norderney einsenden!

Ich interessiere mich für den Abschluß **eines Pauschal-Aufenthaltes\***  
**eines Pauschal-Kur-Aufenthaltes\***  
**im Nordseeheilbad Norderney**

und bitte um Übersendung eines Sonderprospektes über Pauschal-Aufenthalte und Pauschal-Kuren.

Name und Anschrift : .....

\* Nichtzutreffendes streichen.

## Die Kurtaxe beträgt:

	1. Pers. DM	2. Pers. DM	3. Pers. DM	4. Pers. DM
a) Herbstkuren vom 1. 10. bis 30. 11.	12,00	10,00	6,00	4,00
b) Winterkuren vom 1. 12. bis 28. 2.	10,00	8,00	5,00	3,00
c) Frühjahrskuren 1. 3. bis 31. 5.	12,00	10,00	6,00	4,00

Die Kurtaxe ist für 12 Tage — gerechnet vom Tage der Ankunft ab — in voraus zu bezahlen. Sie gilt für die gesamte Aufenthaltsdauer.

Bei vorzeitiger Abreise wird die zuviel eingezahlte Kurtaxe an den Kurkarteninhaber persönlich, bei Vorlage der Kurkarte und der polizeilichen Abmeldung des Hauswirtes, zurückgezahlt. Der Anspruch auf Rückerstattung erlischt 14 Tage nach der Abreise.

Bei Mindereinkommen eines Kurgastes können Ermäßigungen auf Kurtaxe und Kurmittel nach den Richtlinien des Deutschen Bäderverbandes gewährt werden. Antragsformulare sendet auf Wunsch die Kurverwaltung des Staatsbades Norderney. Ein Antrag muß vor Antritt der Reise gestellt werden und mit einem Beglaubigungsvermerk über die Einkommensverhältnisse versehen sein.

## Das Kurmittelhaus ist ganzjährig geöffnet

Es sind folgende Kurmitteleinrichtungen vorhanden:

Warmes Meerwasser (Sole)-Sitzbad — warmes Meerwasser (Sole)-Vollbad — Sprudelbad.

In die Bäder können verschiedene Badezusätze gegeben werden.

Die Meeresschlick-Anwendungen (einschl. Duschen und Ruhebett) werden als große oder kleine Teilpackungen, als Sitzbad oder Vollbad verabreicht.

Das Kurmittelhaus besitzt eine neuzeitliche Unterwassermassage-Einrichtung. Außerdem können Voll- oder Teilmassagen genommen werden.

Im Inhalatorium, nach dem System Heyer-Schnitzler, sind Inhalationen mit Meerwasser und Zusätzen sowie pneumatische Inhalationen möglich.

Eine Munddusch-Anlage gegen Parodontose wurde neu eingerichtet.

Das einzige Seewasser-Wellenschwimmbad Europas, das mit einer ständigen Wassertemperatur von 22° C auch in den nichtsommerlichen Monaten ein Brandungsbad bietet, ist zugleich ein Raum-Inhalatorium. Kurkarteninhaber zahlen für das Baden ermäßigte Eintrittspreise. Der Bademeister gibt ständig Schwimmunterricht.

Vom 24. 11. bis Mitte Dezember 1958 ist das Bad wegen Grundüberholung geschlossen.

Eine finnische Sauna ist dem Seewasser-Wellenschwimmbad angeschlossen.



### Besondere Hinweise

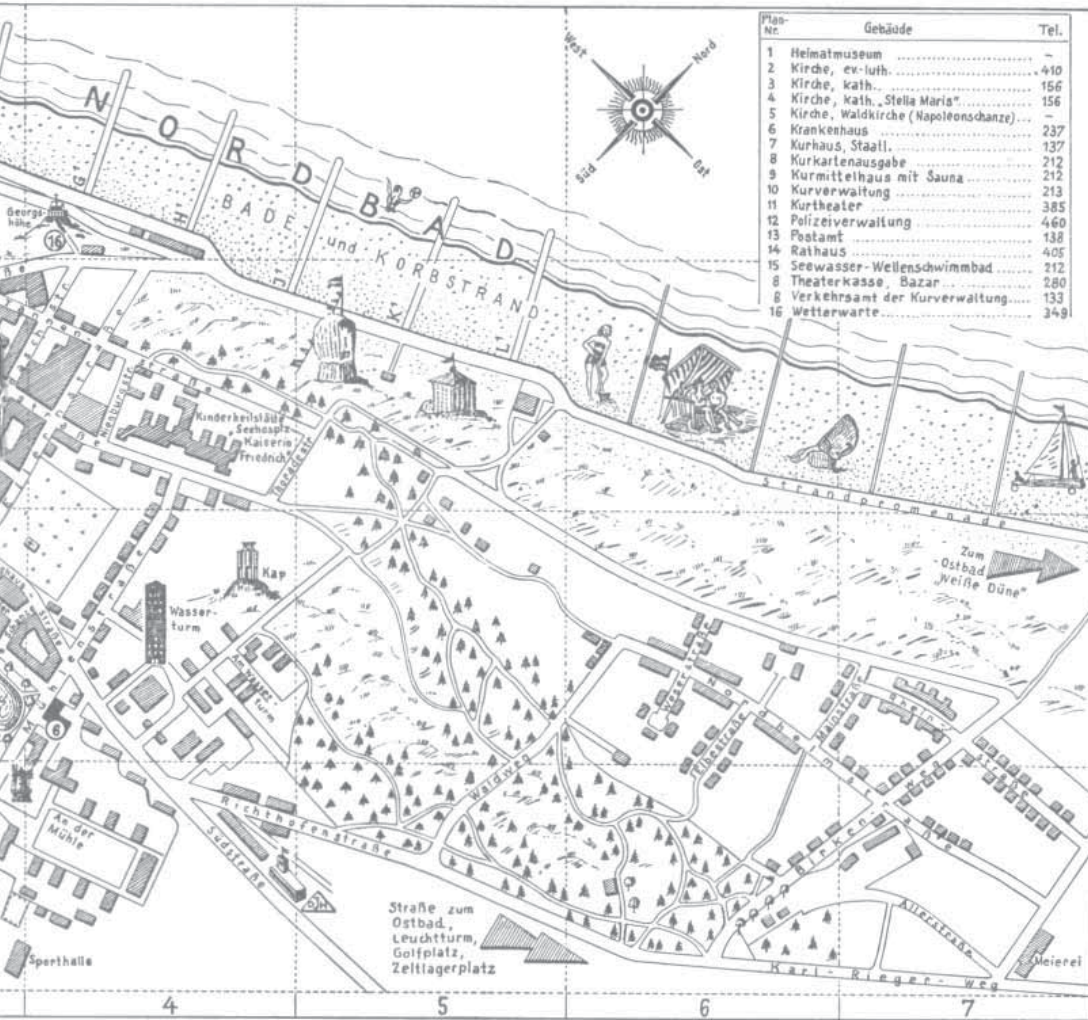
Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einem „Überweisungsschein an den Badearzt“ (nicht Krankenschein), der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung keine Gesamtkuittung ausstellen.

Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis 15. Juni durchgeführt werden, sind für öffentlich Bedienstete beihilfefähig.

Im Interesse einer richtigen Dosierung der Kurmittel wird unseren Gästen dringend empfohlen, sich zu Beginn einer Kur von einem Badearzt beraten zu lassen.





# Der Reiseweg nach Norderney

Ausgangshafen für die Schiffe der AG. Reederei Norden-Frisia ist Norddeich in Ostfriesland. In einer knapp einstündigen Fahrt wird die Insel erreicht.

Nach Norddeich bestehen aus West-, Mittel- und Süddeutschland durchlaufende Schnellzug-Verbindungen. Fahrkarten können bis Norderney gelöst werden. Auch das Reisegepäck kann bis auf die Insel abgefertigt werden.

Autofahrer erreichen Norddeich auf gut ausgebauten Bundesstraßen. Am Hafen können die Kraftfahrzeuge für die Dauer des Inselaufenthaltes in den Frisia-Großgaragen untergestellt werden.

In den Sommermonaten bestehen Flugverbindungen aus dem Westdeutschen Raum, Hamburg und Bremen zur Insel.

## Badeärzte:

- Dr. med. Gertrud de Boer, Mollkestraße 8, Ruf 388
- Dr. med. Hesse, Mollkestraße 15, Ruf 233
- Dr. med. Lampe, Gartenstraße 45, Ruf 234
- Dr. med. Lasius, Janusstraße 6, Ruf 288
- Dr. med. Weisbrodt, Am Weststrand 3, Ruf 230
- Dr. med. Winkler, Bülow-Allee 4, Ruf 363

## Fachärzte:

- Privatdozent Dr. med. Menger  
Facharzt für Kinderkrankheiten  
Chefarzt der Kinderheilstätte SEEHOSPIZ „Kaiserin Friedrich“  
Benekestraße 27, Ruf 185
- Dr. med. Winderlich, Tannenstraße 9, Ruf 251  
Facharzt für Chirurgie
- Dr. med. Goedecke, Heinrichstraße 2, Ruf 284  
Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe

## Schiffsfahrplan Norddeich-Norderney

		Ab Norddeich	Ab Norderney
<b>Vom 28. September 1958 bis 25. März 1959</b>			
werktags		8.00	7.30
		10.00	9.40
sonntags		14.30	15.15
		10.00	7.30
		15.30	14.30
<b>Vom 26. März bis 30. April 1959</b>			
werktags		8.00	7.30
		10.00	9.40
		14.30	15.45
		17.15 x	17.30 x
sonntags		10.00	7.30
		15.30	14.30
		17.15 x	17.30 x

x = nur vom 26. bis 31. März

# Unterkunftsverzeichnis

## für Herbst-, Winter- und Frühjahrskuren 1958/59

Um völlige Neutralität zu wahren, kann die Kurverwaltung nicht einzelne Hotels und Pensionen empfehlen. Die verehrten Gäste werden daher gebeten, sich mit den ihren Wünschen entsprechenden Häusern direkt in Verbindung zu setzen. **Den Anfragen bitten wir Rückporto beizulegen.**

### Auszug aus der Pensions- und Hausordnung:

(Mitgeteilt vom Verband des Gaststätten- und Beherbergungsgewerbes Norderney)

Falls eine andere Vereinbarung nicht ausdrücklich getroffen ist, gilt der Miet- bzw. Pensionsvertrag als für eine Woche abgeschlossen. Er verlängert sich stillschweigend um je eine Woche weiter, sofern er nicht 3 Tage vorher gekündigt worden ist. — Die Rechnungen über Miete bzw. Pension werden, wenn nichts anderes ausdrücklich vereinbart ist, vom Vermieter am Ende einer jeden Woche dem Kurgast vorgelegt und sind von diesem wöchentlich zu begleichen. Im übrigen gelten für das Mietverhältnis und ebenso für die Haftung des Vermieters für eingebrachte Sachen die Bestimmungen des BGB.

Der Vollpensionspreis umfaßt folgende Leistungen: Zimmer, Frühstück, zwei Hauptmahlzeiten. Kinder über 10 Jahre zahlen volle Sätze. In der Regel werden für Kinder vom 5. bis vor vollendetem 10. Lebensjahr die Übernachtung voll berechnet, während für die Mahlzeiten eine besondere Vereinbarung zu treffen ist. Für Kinder unter 14 Jahren wird im allgemeinen eine Ermäßigung von 50% gewährt.

Heizungszuschlag nach besonderer Vereinbarung. Er beträgt in der Regel DM 0,50 für ein Einzelzimmer und DM 1,— für ein Mehrbettzimmer.

Auf alle Preise werden mindestens 10% Wirtschaftskosten erhoben.

Die Hotels sind nach Preisklassen und die Pensionen in alphabetischer Reihenfolge der Straßen aufgeführt.

Redaktionsschluß für das tabellarische Verzeichnis 10. 9. 1958.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße	Plan- quadrat	Telefon	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließ- Wasser warm u. kalt + nur kalt o	Zentral- heizung	Aufenthalts- raum	Bettpreis	Frühstücks- preis	Voll- pension	Vorübergeh. geschlossen in der Zeit von - bis	a) = Veranda b) = Zimmer m. anssl. Bad c) = Bad im Hause d) = Zimmertelefon e) = Diätküche f) = Alleinküche g) = Küchenbenutzung
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>A) Ganzjährig geöffnete Betriebe:</b>												
<b>Staatliche Kurhotels</b> Wolfgang Fritz, Am Kurgarten	C 2	296	80	20	+	ja	ja	8,00-18,00	3,00	21,00-31,00	1.10.-15.12. 10.1.-25.3.	b, c, d, e
<b>Strandhotel</b> <b>Bremer Häuser-Ernst AG</b> Bismarckstr. 1-3, Kaiserstr. 17-20	A 3	180 244	150	50	+	ja	ja	8,00-15,00	3,50	—	15.10.-20.11	a, b, c, d
<b>Kurhotel Kaiserhof</b> Wilfried Rath, Bismarckstr. 16	A 2	501 502	260	20	+	ja	ja	8,00-12,00	3,00	17,00-26,00	—	a, b, c, d, e
<b>Hotel Pique</b> Heinz Pique, Am Kurplatz	B 2	232	60	22	+	ja	ja	8,00-12,00	2,50	19,00-23,00	15.11.-15.12	a, c, d, e
<b>Strand-Hotel-Pension</b> <b>Belvedere</b> Ingeborg Hüttner Strandpromenade - Strandstr.	B 1	606	30	8	+	ja	ja	7,00-14,00	3,00	14,50-24,50	—	a, c, e
<b>Schuchardts Hotel</b> Hans-Joach. König Am Kurplatz	B 2	267 522	40	20	+	ja	ja	5,50-8,50	2,50	15,50-18,50	—	a, b, c, e
<b>Bruns Hotel</b> Hans Bruns, Lange Str. 7	B 2	231	50	26	+	ja	ja	6,00-7,00	2,50	15,50-16,50	22.12.-2.1.	c
<b>Hotel u. Pension Seeadler</b> M. Scheinmann, Heinrichstr. 5	A 2	227	20	8	+	Gas	ja	5,00-7,00	2,50	—	—	a, c
<b>Hotel Stadt Hamburg</b> Else Stephan, Schmiedestr. 16	B 2	289	11	5	+	ja	ja	5,00	2,00	13,00	—	a, c
<b>Haus Herbst</b> Klara Herbst, Adolfsreihe 5	B 2	191	15	5	o	ja	ja	5,00-6,00	2,25	12,00-14,00	—	a, e
<b>Haus Nordland</b> Luise Gerhardt-Matthes Bismarckstr. 12	A 2	105	60	19	+	ja	ja	6,00-10,00	2,50	14,00-18,00	1.11.-1.2.	a, c, e
<b>Haus Kleen</b> Helene Kleen, Bismarckstr. 14	A 2	479	15	3	+	ja	ja	6,00	2,50	—	1.10.-1.2.	a, c
<b>Pension Felicitas</b> M.-L. Dehns, Damenpfad 15	B 1	271	21	2	o	ja	ja	5,00-6,00	2,50	12,00-13,00	—	a, e



Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße	Plan- quadrat	Telefon	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließ-Wasser warm u. kalt + nur kalt o	Zentral- heizung	Aufenthalts- raum	Bettpreis	Frühstücks- preis	Voll- pension	Vorübergeh. geschlossen in der Zeit von - bis	a) = Veranda b) = Zimmer m. anschl. Bad c) = Bad im Hause d) = Zimmertelefon e) = Diätküche f) = Alleinküche g) = Küchenbenutzung 13
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>Pension Janssen</b> Js. Creutzenberg, Damenpfad 18	B 1	192	30	12	o	ja	ja	3,50-5,50	2,00	10,50-13,00	1.11.-31.1.	a, c
<b>Kurheim Vita Nova</b> Diätheim Kurheim GmbH., Damenpfad 41	A 2	505	45	5	+	teilw. ja	ja	5,00-8,00	2,50	12,00-16,00	10.12.-25.1.	a, c, e
<b>Haus Marlies</b> Elise de Boer, Friedrichstr. 17	B 2	601	14	2	o	Ofen	ja	3,00-4,00	2,50	—	—	a, c
<b>Haus Hellmuth</b> Theda Hofmann, Friedrichstr. 38	A 2	331	25	3	o	ja	ja	4,00-6,00	2,25	11,00-13,00	15.12.-15.1.	a, c, e
<b>Haus Westend</b> Franz Bruns, Friedrichstr. 40	A 2	115	50	13	+	ja	ja	4,00-6,50	2,50	12,50-16,00	—	a, c
<b>Pension L. Schubert</b> L. Schubert, Gartenstr. 57	C 2	188	20	4	o	Ofen	ja	2,50-4,00	1,80	8,00-10,00	—	a
<b>Fremdenheim Fricke-Wiesner</b> Frau Irmg. Wiesner, Halemstr. 5	A 2	—	5	2	o	Ofen	—	2,50-4,00	2,00	—	—	a, c, g
<b>Pension Haus Grimm</b> Charlotte Ristow, Heinrichstr. 6	A 2	637	14	1	+	ja	ja	4,00-6,50	2,50	—	—	a
<b>Haus Heuer</b> E. Reineke, Heinrichstr. 7	A 2	427	15	4	+	teilw. ja	ja	4,00-6,00	2,00	—	—	a, c
<b>Haus Dornröschen</b> Frau M. Schmitz, Heinrichstr. 9b	A 2	—	8	2	+	ja	ja	4,00-5,00	2,00	12,00-13,00	—	a, c, f, g
<b>Gästehaus Hildegard Bakker</b> Hildegard Bakker, Heinrichstr. 11	A 2	306	23	4	+	ja	ja	4,50-6,50	2,00	—	—	a, c
<b>Haus Otto Schmitz</b> Otto Schmitz, Kreuzstr. 7	A 2	—	7	3	+	ja	—	6,00-7,00	2,50	—	—	f, Dusche
<b>Haus Meyerdrees</b> Frau Meyerdrees Janusstr. 3	C 2	384	20	3	+	ja	ja	6,00-7,00	2,50	16,00-17,00	—	a, c, e
<b>Haus Jakob Fröhlich</b> Jakob Fröhlich, Janusstr. 4	C 2	253	9	1	+	ja	ja	4,50-6,00	1,75	—	25.1.-25.2.	c
<b>Haus Effmann</b> Frau K. Effmann, Janusstr. 10	C 2	—	9	1	o	ja	ja	4,00-4,50	2,25	—	—	g
<b>Seevilla Miramar</b> Elfriede Wiemers, Kaiserstr. 5	A 2	526	30	4	+	ja	ja	4,00-8,00	2,50	12,50-17,50	—	a, c, e
<b>Strandvilla Eils</b> Eils / de Boer, Kaiserstr. 8	A 2	162	35	8	+	ja	ja	4,50-8,00	2,25	12,50-17,00	15.2.-15.3.	a, c, e
<b>Das Haus an de Waterkant</b> M.-L. Schlichthorst, Kaiserstr. 9	A 2	129	12	5	+	ja	ja	4,00-6,00	2,50	—	15.11.-20.12	a, c, e
<b>Haus Columbus</b> Meister, Kaiserstr. 10	A 2	208	15	5	+	Gas	ja	4,00-6,50	2,25	10,00-16,00	—	a, c, e
<b>Haus Daheim</b> Verein Kinderhilfe e. v. Kaiserstr. 24	A 3	257 258	90	33	+	ja	ja	4,00-8,00	3,00	12,00-18,00	1.12.-31.1.	a, b, c, e
<b>Pension Goemann</b> Frau Th. Goemann, Luisenstr. 3	B 1	673	6	1	+	ja	ja	4,00-6,00	2,00	10,00-14,00	25.9.-10.10.	a, c
<b>Haus Kluin</b> Johanne Kluin, Luisenstr. 31	B 2	—	20	2	o	ja	ja	4,00-5,00	2,00	—	—	a, c, f

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber Straße	Plan- quadrat	Telefon	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließ. Wasser warm u. kalt + nur kalt o	Zentral- heizung	Aufenthalts- raum	Bettpreis	Frühstücks- preis	Voll- pension	Vorübergeh. geschlossen in der Zeit von - bis	a) = Veranda b) = Zimmer m. anssl. Bad c) = Bad im Hause d) = Zimmertelefon e) = Diätküche f) = Alleinküche g) = Küchenbenutzung 13
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>Wilhelm-Augusta-Heim</b> Landesverbandf. Innere Mission Braunschweig, Marienstr. 14-15	C 3	565	35	20	+	ja	ja	6,—	2,00	12,00	20.12.-20.2.	
<b>Haus Stoltenberg</b> Hugo Stoltenberg, Marienstr. 21	C 3	323	12	3	o	Ofen	ja	4,00-5,50	2,00	8,50-10,00	—	a, e
<b>Haus Anna-Maria</b> Frau M. Fischer, Schulzenstr. 22	B 3	—	5	3	+	ja	ja	4,00	2,00	11,00	—	
<b>Villa Inenburg</b> A. Hellmerichs, Wiedaschstr. 2	B 4	612	6	1	o	ja	ja	4,00-5,00	2,50	11,00-12,00	—	c
<b>Gästehaus Kehr wieder</b> Hanna Koppisch, Winterstr. 21	B 3	376	30	9	o	ja	ja	5,00-6,00	2,50	12,00-14,00	1.11.-15.12.	a, c
<b>Nordseekuranstalt Norderney</b> Staatl. zugel. Privat-Kranken- anstalt, leit. Arzt Dr. med. Lasius, Bismarckstr. 16 -Halemstr.	A 2	501 502	150	8	+	ja	ja	7,00-12,00	2,50	16,00-24,00	—	b, c, d, e

## B) Für Herbst- und Frühjahrskuren geöffnete Betriebe:

<b>Pension Haus Rheinland</b> Helmut Rossberg, Bismarckstr. 5	A 3	433	30	6	+	Ofen Gas	ja	5,00-7,00	2,50	12,00-14,00	15.10-15.4.	a, c, e
<b>Pension Haus Ruth</b> Ruth Taenzer-Schröder Bismarckstr. 10	B 2	416	28	12	+	ja	ja	5,00-6,00	2,25	13,00-14,00	—	a, e
<b>Strandvilla Atlantic</b> Joh. Campen, Damenpfad 7 Ecke Strandstr.	B 1	321	30	8	+	Ofen		5,00-7,50	2,50	—	—	a, c
<b>Villa Irene</b> Irene Kothes, Feldhausenstr. 8	C 3	620	20	3	+	ja	ja	6,00-7,00	2,50	—	1.11.-31.3.	a, c
<b>Pension Haus Kriegsmann</b> Emil Rass, Friedrichstr. 7	A 2	315	27	5	o	ja	ja	4,00-5,00	2,25	11,00-12,00	—	a
<b>Haus Helga</b> Frau Fr. Sell, Friedrichstr. 8	A 2	662	18	1	o	ja	ja	4,00-5,00	2,00	10,00-12,00	—	a
<b>Haus Delang</b> Gertrud Delang, Friedrichstr. 11	A 2	147	18	6	o	ja teilw. Ofen	ja	4,00-5,50	2,20	—	—	a
<b>Haus Margarete am Meer</b> Karl-Heinz Bakker, Kaiserstr. 2	A 2	510	45	11	+	ja	ja	5,00-8,00	2,50	Abendessen auf Wunsch	Nov.-März	a, b, c
<b>Haus Antje</b> A. W. Visser, Roonstr. 5	A 3	603	30	10	+	ja	ja	5,00-7,00	2,25	12,00-14,00	—	a

## C) Privat-Kindererholungsheime:

<b>„Schifflein Sausewind“</b> Kinderhaus für ärztl. geleitete ganzjährige Nordseekuren, Hanna Jähnichen, Gartenstr. 44	C 3	580	30	—	+	ja	ja	—	—	10,00-12,00	—	a, c, e
<b>Privat-Kindererholungsheim „Dünenrose“</b> Frau Martha Leutert, Schwester Tannenstr. 11/13 Kurzeit vom 1. 3. bis 30. 11.	B 3	203	35	—	+	ja	ja	—	—	9,50-10,00	—	a, c, e